

ALLES IM KASTEN!

Die so genannten Kastenwägen, Transporter im mittleren Größenbereich, sind in zahlreichen Größen- und Ausstattungsvarianten am Markt. Da auch hier die aktuelle wirtschaftliche Lage zu starken Einbrüchen in den Absatzzahlen geführt hat, locken viele Hersteller potentielle Kunden mit günstigen Aktionspreisen und neuen Zusatzausstattungen.

Text: Mag. Gudrun Haigermoser, Fotos: Hersteller

Nicht nur bei den Personenkraftwägen haben die Autohändler mit starken Absatzrückgängen zu kämpfen. Auch bei den leichten Nutzfahrzeugen – für welche es im Gegensatz zu den Pkw keine der „Verschrottungsprämie“ ähnliche Fördermaßnahme gab – sprechen die Hersteller von Rückgängen bis zu minus 30 Prozent im Vergleich zum Rekordergebnis des Vorjahres. Maßgeschneiderte Lösungen, eine größere Auswahl an Motoren und Treibstoffen, umfangreiche Sicherheitspakete, steuerliche Anreize und Komfortausstattungen wie beim Pkw sollen die Nutzfahrzeuge in großer Zahl zurück auf die (Erfolgs-)Straße bringen. Zahlreiche Aktionen mit erstaunlich günstigen Preisen bieten Unternehmern und Gewerbetreibenden zusätzliche Anreize, gerade jetzt in ein neues Firmenfahrzeug zu investieren.

Die Transporter, oft auch einfach als Kastenwagen bezeichnet, zeigen bereits mehr Größe als ein kompakter Lieferwagen, gelten aber noch nicht als Klein-LKW. Sie sind wenig genug für den Stadtverkehr und kürzere Transportstrecken, bieten jedoch auf Grund ihrer Ausstattung und des erhöhten Ladevolumens mehr Transportleistung an. Wir stellen in unserer Übersicht ein repräsentatives Modell pro Hersteller vor. Um eine gute Vergleichbarkeit zu gewährleisten, konzentrieren wir uns auf die Basis-Dieselvariante mit kurzem Radstand und bewegen uns rund um ein Ladevolumen von 5 m³.

Beim neuen **Fiat Scudo** – er stammt aus der selben Design-Schmiede wie der Citroen Jumpy und der Peugeot Expert – ergeben sich Durch zwei mögliche Radstände und zwei Dachhöhen Ladevolumina von 5, 6 oder 7 Kubikmetern. Zusätzlich kann man zwischen drei Motorisierungen und zwei Ausstattungslinien wählen. Der Scudo Kastenwagen



Fiat Scudo

(mit bis zu 1.113 kg Nutzlast) passt mit 1,94 m Höhe (Normaldach) in jede Garage. Der Laderaum ist über eine seitliche Schiebetür (2. Schiebetür gegen Aufpreis) und die großen Heckflügeltüren zugänglich. Durch das unter dem Fahrzeugboden platzierte Reserverad nutzt man den Innenraum maximal aus.

Der **Ford Transit** Kastenwagen ist bereits ein Klassiker unter den Transportern. Abhängig vom Modell ist er mit kurzem, mittlerem oder langem Radstand sowie in drei verschiedenen Dachhöhen erhältlich. Zur Auswahl stehen außerdem Front-, Heck- oder Allradantrieb. Der geräumige Innenraum des Transit bietet viele praktische Ablagen und Staufächer. Mögliche Zusatzausstattungs Pakete beinhalten zum Beispiel eine umfangreiche Sicherheitsausstattung, das Sicht-Paket Premium und eine Berganfahrhilfe, welche ein Zurückrollen des Fahrzeugs beim Anfahren auf einer Steigung verhindert.



Ford Transit



Beim **Hyundai H1** Transporter hat sich in Punkto Ausstattung in den letzten Jahren nicht viel getan, sie bleibt zweckmäßig. Beim neuen Modell hat man Kraft und Geschwindigkeit und damit auch den Normverbrauch und den Anschaffungspreis etwas zurück geschraubt. Das Preis-Leistungs-Verhältnis ist dadurch weiterhin ein äußerst günstiges, das Basismodell ist schon ab 19.790 Euro netto zu haben. Den H1 gibt es mit zwei Radständen und mit drei oder sechs Sitzen, abhängig davon beträgt das Ladevolumen entweder 4,3 oder 2,5 m². Auch eine Business Van-Variante hat Hyundai im Programm.



Hyundai H1

Der Stadtlieferwagen **Nissan NV200** ist „der erste Streich“ unter diesem Modellnamen, eine Kombi- und eine Pkw-Variante des NV200 folgen 2010. Grundvoraussetzungen für den Erfolg seien darüber hinaus niedrige Anschaffungs- und Betriebskosten, gute Handling-Eigenschaften und Vielseitigkeit. 4,40 m Länge, 1,86 m Höhe, 1,69 m Breite sind die Eckdaten des neuen Nissan-Transporters. In der Ausstattung bietet er seitliche Schiebetüren serienmäßig, einen Diesel- oder Benzinmotor zur Auswahl, Wert gelegt wird vor allem auf geringe Betriebskosten und komfortables Packing. Der **Renault Traffic** ist unter



Nissan NV200

mehr Leistung und neuem Design geht der **Toyota Hiace** des Modelljahres 2007 heuer an den Start. Stärkerer Dieselmotor, mehr Sicherheit und eine nochmals verbesserte Innenraumanmutung sind seine Hauptmerkmale. Beim neuen Dieselmotor mit gleichem Hubraum stieg die Leistung um 11 kW/15 PS auf nunmehr 86 kW/117 PS. Dafür sorgt u. a. der neue große Ladeluftkühler. Überholvorgänge im Geschwindigkeitsbereich von 80-100 km/h werden zwei Sekunden schneller absolviert. Der Hiace kommt durchschnittlich mit 8,5 Litern Diesel aus und unterbietet damit seinen Vorgänger um 0,2 Liter. Der Standard-Kas-



Toyota Hiace

Der **Mercedes Benz Vito** (die zweite Generation ist seit 2003 am Markt) ist mit bis zu fünf verschiedenen Motorisierungen, drei Längen, zwei Dachhöhen und einem Vierradantrieb erhältlich. In Bezug auf die Sicherheit bietet der Vito ESP® mit integrierten Zusatzfunktionen wie einem Bremsassistenten, eine elektronische Anhängerstabilisierung, eine Sicherheitskarosserie mit hochfester Fahrgastzelle und Airbags serienmäßig. Zusätzlich integriert ist ab sofort das „adaptive Bremslicht“ bei jedem neu bestelltem Vito. Bremsst man ab einer Geschwindigkeit über 50 km/h, so wird diese neue Funktion automatisch aktiviert. Die Bremslichter blinken dabei anstatt nur permanent zu leuchten. Dies bewirkt laut Mercedes „eine Erhöhung der Aufmerksamkeit bei den nachfolgenden Verkehrsteilnehmern“.



Mercedes Benz Vito

anderem als Kastenwagen und Doppelkabine Kastenwagen mit jeweils zwei Radständen und in jeweils zwei Nutzlastklassen (1.000 und 1.200 kg) erhältlich. Die Motorenpalette umfasst die neu entwickelten Common-Rail-Diesels 2.0 dCi mit 66 kW/90 PS und 84 kW/114 PS sowie das durchzugstarke Common-Rail-Triebwerk 2.5 dCi inklusive Partikelfilter mit 84kW/114 PS und 107kW/145 PS. Der Benzinmotor 2.0 16V (86 kW/117 PS) komplettiert die Motorenauswahl. Sämtliche Motorisierungen verfügen über 6-Gang-Schaltgetriebe. Für den stärkeren der beiden 2.0 dCi-Motoren sowie für den 2.5 dCi mit 145 PS ist außerdem das automatisierte, kraftstoffsparende Quickshift-6-Gang-Getriebe erhältlich. Klimaanlage plus Radio gibt es im Cool & Sound-Paket bereits um 600 Euro netto. Mit



Renault Traffic

tenwagen mit drei Sitzen bietet die Wahl zwischen zwei Radständen, zwischen einer Heckklappe oder zwei seitlich im 180 Grad-Winkel öffnenden Türen.

Volkswagen führte am 16. Oktober 2009 eine Sonderausgabe des **VW Transporter** Kastenwagens anlässlich „1 Million produzierter T5“ am österreichischen Markt ein. Dieser Jubiläums-Bulli ist, solange der Vorrat reicht, netto bereits ab 19.490 Euro erhältlich, die Aktion gilt bis 31. 12 2009. Ausschließlich als Kastenwagen mit kurzem Radstand erhältlich ist, kann man zwischen dem 2.0 TDI Common-Rail mit 62 kW/84 PS und dem 2.0 TDI Common-Rail mit 75 kW/102 PS wählen. Inkludiert in diesem Angebot ist eine komplette Serienausstattung (Airbags für Fahrer und Beifahrer, ESP mit Berganfahrassistent und Radiovorbereitung).



VW Transporter LNF



Marke/Firma	CITROEN Citroen Österreich GmbH	FIAT Fiat Professional	FORD
Internet: Mehr Infos unter www.	www.citroen.at	www.fiatprofessional.at	www.ford.at
Modell/Modellvarianten	Citroen Jumpy	Fiat Scudo	Ford Transit (Kastenwagen)
Motor (Diesel-Basisvariante mit Grundausstattung)	2.0 HDi 120 FAP (DPF)	1.6 Multijet 90	2.2 TDCi Basis 260 K
Super/Benzin/andere Treibstoffe	Diesel	Diesel	Diesel
Antriebsart	Vorderrad	Frontantrieb	Frontantrieb
Technische Daten:			
Leistung kW/PS	88/120	66/90	63 / 85
Hubraum (ccm)	1997	1.560	2.198
0-100 km/h (sec.)	13 Sek.	K.A.	K.A.
Vmax (km/h)	160	145	143
Tankinhalt (l)	80	80	80
Normverbrauch (100 km)	7,4	7,2	8,4
Abgasnorm	EURO 4	EURO 4	EURO 4
Abmessungen cm (Länge x Breite x Höhe)	5135 x 1895 x 1980 Länge: + 8 mm mit der Option Einparkhilfe / Breite: 2194 mm mit Außenspiegel	.805 x 1895 x 1942	4863 x 1974 x 1989
Radstand (cm)/Varianten	3122	3.000 (L1), 3.122 (L2)	2.933 (=kurz)
Eigengewicht/Zuladung (kg)	1775 (ohne Fahrer, ohne Sonderausstattung)	1661/1000	1675/2600 zul. Gesamtgewicht
Nutzlast (kg)	1117/1113	925	850
Anhängelast (kg) gebremst/ungebremst	750/1957	1.672	2000 gebremst
Ladevolumen (m³)	6.000 Liter	5.000 Liter	K.A.
Abmessungen cm Laderaum (Länge x Breite x Höhe)	2584 x 1600 (1240 Breite zw. den Radkästen) x 1449	2254 x 1600 x 1449	2482 x 1390 / 1762* x 1430
Sitzplätze	3	2, optional 3	3 (inkl. Fahrer)
Ausstattung:			
Standard	U.A. ABS mit EBV und Notbremsassistent, Servolenkung, Fahrer- und Beifahrer-Airbag, autom. Türverriegelung ab 10 km/h, div. Steckdosen und Ablagefächer, Verzurrösen u.v.m.	ABS, Schiebetür rechts, hinten Flügeltüren, el. Zentralverriegelung und Fensterheber	Fahrerairbag, 180° öffnende Hecktüren, sämtl. Schiebetüren rechts, ebene Ladeflächen, schmale Radkästen, Verzurrösen, großzügige Ablageflächen im Cockpit, Zentral-Doppelverriegelung, Radiovorbereitung u.v.m.
Weitere mögliche Zusatzausstattung	Komfort	Auch als Personentransporter oder als steuerbegünstigter Business-Van, diverse Komfort-Optionen etc.	Z. B. Klimaanlage, Sicht-Paket, Tempomat
Mobilitätsgarantie (in Jahren)	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre
Werksgarantie (in Jahren)	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre; 8 Jahre Garantie gegen Durchrostern
Produktvorteile/Besonderheiten	6 m³ Ladevolumen, Luffederung Hinterachse im Niveau Komfort, Ablagetunnel, höhere Nutzlast, verbesserte Zugängigkeit, an den Seiten ebenso wie am Heck, Partikelfilter	Der PKW-Transporter, komfortabel, geräumig und trotzdem tiefgaragentauglich	
Bemerkungen/Sonstiges	Der Ablagetunnel ist von der Rückseite der Kastenwagen zu erreichen und setzt sich im Innenraum bis zum Fahrerplatz fort. Dieser in der Mitte oberhalb der Trennwand zwischen dem Fahrerhaus und dem Laderaum angeordnete Tunnel ist besonders praktisch für den Transport von langen Gegenständen oder auch von Objekten, die besonders geschützt werden müssen.		* zwischen den Radkästen
Preis Basisversion exkl. MwSt. in Euro	€ 22.020,-	€ 17.990,-	€ 19.040,-
Aktuelle Aktionen	Preisvorteil € 4.250,- Aktionsnettopreise € 17.770,-	COOL-Sondermodelle mit Klimaanlage jetzt zum Aktionspreis	Sondermodell Transit Startup € 14.990,- exkl., Details auf Anfrage



HYUNDAI Hyundai Import Ges.m.b.H.	MERCEDES-BENZ Mercedes-Benz Österreich	NISSAN Nissan Europe	PEUGEOT Peugeot Austria GmbH
www.hyundai.at	www.mercedes-benz.at/vito	www.nissan.at	www.peugeot.at
Hyundai H-1 Transporter	Mercedes-Benz Vito Kastenwagen kompakt	Nissan NV 200	Peugeot Expert
2,5 CRDi	Common-Rail-Direkt-Einspritzung (CDI)	Diesel	1.6 Hdi 90
Diesel	Diesel, Super		
Heckantrieb	Heck/Allrad	Frontantrieb	Front
	Vito 109 CDI		
85/116	70 / 95	63/86	60/90
2.497	2148	1461	1560
15,5 Sek.	15,7		K.A.
167	156	158	145
75	75	55	80
8,3	8,9	5,2	7,2
EURO 4	EURO 4	CO2 137 g/km	EURO 4
5125 x 1920 x 1925	Kompakt 4748 x 1901 x 1902	4400 x 1695 oh. Spiegel x 1860	4805 x 1895 x 1980
	3200	2725	3000
2098-2171/1060-1000	1790/980 1790/1150	1248	1748
925 und 985	980 - 1150	677 - 708	1110
2300/750	2000/750	1100/640	1472/750
4,3 m³ (3 Sitze)/2,5 m³ (6 Sitze)	4,65 m³	4,2 m³	5,0 m³
2375 (3 Sitze) 1585 (6 Sitze) x 1620 x 1350	2420 x 1390 x 1380	2040 x 1500 x 1358	2254 x 1315 x 1425
3 oder 6	3	2 bis max. 7	
ABS, Fahrerairbag	Adaptive ESP, Airbag Fahrer, Gewichtsvariante 2,94t, Zuheizung, Laderaumverkleidung, Holzfußboden, Lenkradverstellung... und einiges mehr		
Klimaanlage, Beifahrerairbag, Heckklappe, Sonderfarben, ESP	Trailer Stability Assyst bei AHK, Klima, Standheizung, 2. Schiebetüre, Hochdach, Radstand, Laderaumlänge, und vieles mehr		Doppelkabine (siehe Preisliste)
3 Jahre ohne km-Begrenzung	2 Jahre		Nein
3 Jahre ohne km-Begrenzung	4 Jahre - bis 7 Jahre verlängerbar		2 Jahre
2 Schiebetüren, weit zu öffnende Doppelfügetür hinten; versicherungs- freundliche Nutzlasten, Ablastungsmöglich- keiten bei den Varianten mit 3 Sitzen	Höchste Sicherheitsverbund mit größtmöglichem Komfort und besten Wirtschaftlichkeit durch Technik, Getriebe und Motor		
Bei Variante Business Van: Klimaanlage, Fahrer- und Beifahrerairbag inkl.	Sondermodelle	NEU	Serviceverträge Optiway
€ 19.790,- € 22.290,- (Business Van)	€ 20.500,-		€ 19.470,- (Diesel)
	Eco-van (Kawa) + Eco-Bus (Kombi)		Gewerbekundenkonditionen siehe Händler



Marke/Firma	RENAULT Renault Österreich GmbH	TOYOTA Toyota Frey Austria Ges.m.b.H.	VW Volkswagen Porsche Austria Ges.m.b.H. & Co OG
Internet: Mehr Infos unter www.	www.renault-nutzfahrzeuge.at	www.toyota.at	www.vw-nutzfahrzeuge.at
Modell/Modellvarianten	Renault Trafic Kastenwagen L1H1 2,7i (K111A)	Toyota Hiace 2,5 D-4D	VW Transporter Kastenwagen
Motor (Diesel-Basisvariante mit Grundausstattung)	2.0 dCi 66 kW / 90 PS	Reihen 4-Zylinder-Dieselmotor	TDI
Super/Benzin/andere Treibstoffe	Diesel		Diesel
Antriebsart	Frontantrieb		Frontantrieb
Technische Daten:			
Leistung kW/PS	66/90	86/117	62 kW / 84 PS
Hubraum (ccm)	1995	2494	1.968
0-100 km/h (sec.)	19,0	18,6	19,7
Vmax (km/h)	145	152	146
Tankinhalt (l)	90	75	ca. 80 l
Normverbrauch (100 km)	7,9		7,2 - 7,5
Abgasnorm	EURO 4	EURO 4	EURO 5
Abmessungen cm (Länge x Breite x Höhe)	5503 x 1904 x 1959	4795 x 1800 x 2000	4892 x 1904 x 1990
Radstand (cm)/Varianten	Kasten/Doppelkabiner	2985	Kurzer Radstand (3.000 mm)
Eigengewicht/Zuladung (kg)	1515-1935 Eigengewicht 915-1170 Zuladung	1745	1762 - 2178
Nutzlast (kg)	840-1170	980	838 Nutzlast, 422 Zuladung
Anhängelast (kg) gebremst/ungebremst	2000/750	2000/750	2200/750
Ladevolumen (m³)	5-8,4 m³	4.480 Liter	5,8 m³
Abmessungen cm Laderaum (Länge x Breite x Höhe)	L1H1: L2H2:	900 x 1605 x 1415	4,3 m²
Sitzplätze	2/3/6	3	2-3
Ausstattung:			
Standard	ABS, Fahrerairbag, Seitenschutzleisten, Schiebetüre rechts		Fahrer + Beifahrerairbag, ESP inkl. Berganfahrassistent, EDS, ABS, ASR, BA, ...
Weitere mögliche Zusatzausstattung	Cool & Sound-Paket, E-Paket, ESP, Holzverkleidung Laderaum		Nebelscheinwerfer inkl. Abbiegelicht, Side Assist, Licht- und Sicht-Paket, Multifunktionslenkrad, umfangreiches Felgen-Programm, Verzurrschienen im Laderaum u.v.m.
Mobilitätsgarantie (in Jahren)	2 Jahre	3 Jahre	Ein Autoleben lang (automatische Verlängerung bei jedem Service It. Herstellervorschrift bei einem autorisierten VW Nutzfahrzeuge Service Partner)
Werksgarantie (in Jahren)	2 Jahre	3 Jahre	Neuwagen-Garantie: 2 Jahre Fehlerfreiheit Garantie gegen Durchrostung: 12 Jahre Lack-Garantie: 3 Jahre
Produktvorteile/Besonderheiten	Niedrige Betriebskosten dank langer Wartungsintervalle von 2 Jahren bzw. 30.000 km und wartungsfreier Steuerkette beim 2.0 dCi Motor		Es gibt für jeden das richtige Fahrzeuge: Bis zu 460 Varianten. Hohe Wertigkeit, Wirtschaftlichkeit und Robustheit. Optional auch mit Allradantrieb und/oder DSG erhältlich.
Bemerkungen/Sonstiges	Renault ist zum 11. Mal in Folge die Nummer 1 in Europa bei leichten Nutzfahrzeugen bis 3,5t hzGG (Stand: Dez.2008)		Geringe laufende Kosten durch reduzierten Verbrauch, sowie Reduzierung der Servicekosten.
Preis Basisversion exkl. MwSt. in Euro	€ 19.220,-	€ 20.700,-	22.563,33
Aktuelle Aktionen	Business-Bonus		Jubiläums-Bulli 19.490,-, Komfort-Pakete mit ca. 30 % Preisvorteil

